
PRZESYPIAĆ SIĘ (13) *vb impf*

się (11), się (2).

e oraz a jasne.

inf przesypiać się (3). ◇ *praes 1 sg* przesypiam się (1). ◇ *3 sg* przesypia się (2). ◇ *3 pl* przesypiają się (4). ◇ *praet 3 sg m* przesypiał się (2). ◇ *part praes act* przesypiając się (1).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w. s.v. przespać się.

Spędzać pewien (zwykle niedługi) czas na spaniu; dormire PolAnt; addormiscere Calep; condormiscere, edormire, paululum dormire, redormire Cn (13) : Ten [sługa] rzekł/ pánie slyfzałem/ iż Doktor po łáźni/ Kazał fie wam przefypiać RejFig Dd8, Dd8; Meriditare, Przefipiać fie o przipołudniu. Mącz 218d, 70a; Ale/ iáko ow pielgrzym/ który lecie kiedy go pracza/ y gorączo námndli/ o południu przefypia fie w cieniu przy iákiedy sfrudze: ták ia też odpoczną sobie przy tym wdzięcznym szumie żywey wody/ fłow páná Derfniakowych Górndworz Ov; RejZwierc 252; CzechRozm 249; Iáko ten we zbroi Wytrwa/ ktoremu czáfem y w iedwabiu ciężko? Iáko sfracz będzie trzymał/ á on y w południe Przefypiać fie náuczył? KochOdpr C3; Calep 22b; [WokabulŁacPol 277; a kiedy się z drogi po obiedzie [królowi] spać zachce albo odpocznąć, nasieką drobno brzożowego liścia z chrustem, miasto materacu rozłożą na ziemię, położy się i przesypia jak w najlepszym pokoju. PiotrDzien 290; UrsinGramm 300; BielKron 1597 208; PlutBBud O4v].

Zwrot: »na łózk, w łóźnicy się przesypiać« = dormire in cubiculo PolAnt [szyk zmienny] (2:1): synowie Remmoná [...] weszli w dom Izbozethow/ A on fie przefypiał w łóźnicy svey w południe. BibRadz 2.Reg 4/5; Mącz 8d, 70c.

Przen [w czym] (1) : Nádzieie żadney do zbáwienia mieć nie może/ kto fie wiednym Korabiu Piotrowym [tj. w Kościele katolickim] nie wiezie: w którym Chryftus náucza/ y w którym fie przefypia/ y ktorego od potopu y náwałności brońi SkarJedn 368.

Formacje współrdzenne cf SPAC.

Cf PRZESYPIANIE

AN